



# Bescheinigung Certificate

über die Zuerkennung eines Bauteil-  
kennzeichens für

for the grant of a type-test approval  
mark in respect of

## Armaturen

Aufgrund einer Bauteilprüfung -  
Prüfbericht des

In virtue of a type-test -  
test report by

**TÜV Rheinland vom 17.02.2000 und 06.08.2001**

wird dem Antragsteller, der Firma      the applicant, the company

**ITT Conoflow  
USA-SC 29477 St. George**

zuerkannt das Bauteilkennzeichen-Nr.      is granted the type-test approval mark No.

**TÜV . AR . 00 – 316**

für      for

**Druckregler 1. Stufe in Fahrzeugdruckgasanlagen zum Betrieb von Fahrzeugen, die  
mit komprimiertem Erdgas betrieben werden**

Typ      type

## HPNGVE-xxxx Druckgasregler

Die Zuerkennung erfolgt in Anwendung der

The adjudication is made pursuant to

VdTÜV-Merkblatt „Kraftfahrwesen 757“ Nr. 3.12 Druckregler; in Anlehnung an DIN EN 585,  
Druckminderer für Gasflaschen; TRB 801 Nr. 45 Gehäuse von Ausrüstungsteilen

Sie ist bis zum **31.01.2005**  
befristet und kann widerrufen werden.

It expires on **2005-01-31**  
and is revocable.

Die Bescheinigung vom 27.04.2000  
wird hierdurch ersetzt.

The certificate dated 2000-04-27  
is replaced herewith.

Hinweis: Der Hersteller oder Importeur ist ver-  
pflichtet, den zuständigen Sachverständigen zu  
beauftragen, Armaturen aus der laufenden Ferti-  
gung auf Übereinstimmung mit dem Baumuster  
zweimal jährlich stichprobenweise zu überprüfen.

Note: The manufacturer or importer is obliged  
to the competent Authorized Inspector to conduct  
a random check on the armatures concerning  
identity to the type twice a year. The armatures  
have to be taken from the current production.

Essen, 27. August 2001  
17/k 10.19.1

Verband der  
Technischen Überwachungsvereine e.V.  
Geschäftsbereich Anlagentechnik, Arbeitswelt  
- Zertifizierungen und Registrierungen -

Baumann